



## *Treaty Series*

---

*Treaties and international agreements  
registered  
or filed and recorded  
with the Secretariat of the United Nations*

---

VOLUME 2245

---

## *Recueil des Traités*

---

*Traités et accords internationaux  
enregistrés  
ou classés et inscrits au répertoire  
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies  
New York, 2005

Copyright © United Nations 2005  
All rights reserved  
Manufactured in the United States of America

Copyright © Nations Unies 2005  
tous droits réservés  
Imprimé aux États-Unis d'Amérique

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements  
registered in February 2004  
Nos. 39974 to 39987*

**No. 39974. Brazil and Chile:**

Convention between the Federative Republic of Brazil and the Republic of Chile for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Santiago, 3 April 2001 .... 3

**No. 39975. Brazil and Cuba:**

Term of technical cooperation between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of Cuba in the field of micro and small business. Brasília, 27 August 2003 ..... 91

**No. 39976. Brazil and Argentina:**

Agreement for the implementation of the electronic voting system in the Province of Buenos Aires, supplementary to the Agreement on technical cooperation between the Government of the Argentine Republic and the Government of the Federative Republic of Brazil (with annex). Buenos Aires, 30 July 2003 ..... 117

**No. 39977. Brazil and Uruguay:**

Arrangement on health at the border, supplementary to the Basic Agreement on technical, scientific and technological cooperation between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Eastern Republic of Uruguay. Montevideo, 31 July 2003 ..... 145

**No. 39978. Brazil and Germany:**

Arrangement between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Federal Republic of Germany on "Demonstrative Projects 'A' (PD/A)" supplementary to the Basic Agreement on technical cooperation. Brasília, 27 October 2000 ..... 161

**No. 39979. United Nations (United Nations Development Programme) and Brazil:**

Supplementary Arrangement under the Revised Standard Agreement between the Government of the Federative Republic of Brazil and the United Nations, the International Labour Organisation, the Food and Agriculture

Organization of the United Nations, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the International Civil Aviation Organization, the World Health Organization, the World International Telecommunication Union, the World Meteorological Organization, the International Atomic Energy Agency and the Universal Postal Union regarding the operation of the UNDP Thematic Facility on Poverty Reduction in Brazil. Brasilia, 1 October 2002.....	163
<b>No. 39980. Brazil and South Africa:</b>	
Agreement between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of South Africa on technical cooperation. Cape Town, 1 March 2000 .....	181
<b>No. 39981. Multilateral:</b>	
Agreement on a Commonwealth Caribbean Technical Assistance Programme. Georgetown, 25 November 1970.....	201
<b>No. 39982. Multilateral:</b>	
Memorandum of understanding on the Public Service in the Commonwealth Caribbean Countries. Georgetown, 25 November 1970.....	219
<b>No. 39983. Brazil and Bolivia:</b>	
Memorandum of understanding between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Bolivia within the scope of the international cooperation programme of the Ministry of Health of Brazil. La Paz, 29 August 2003 .....	229
<b>No. 39984. Multilateral:</b>	
Agreement for the establishment of the Caribbean Telecommunications Union. Nassau, 28 April 1989 .....	243
<b>No. 39985. Caribbean Meteorological Organisation and Trinidad and Tohago:</b>	
Agreement between the Government of the Republic of Trinidad and Tobago and the Caribbean Meteorological Organisation relating to the privileges and immunities to be granted in connection with the headquarters unit of the Caribbean Meteorological Organisation. Port of Spain, 15 August 1979 ....	269

**No. 39986. Multilateral:**

Agreement on a testing ground for application of the Kyoto mechanism on energy projects in the Baltic Sea region. Gothenburg (Sweden), 29 September 2003 ..... 287

**No. 39987. Multilateral:**

European Convention on the Non-Applicability of Statutory Limitation to Crimes against Humanity and War Crimes. Strasbourg, 25 January 1974... 307